



CONVITTO NAZIONALE UMBERTO I

Liceo Classico Europeo – Scientifico Internazionale – Scientifico Cambridge – Economico Sociale

Scuola Secondaria di I Grado – Scuola Primaria

via Bligny, 1 bis - 10122 TORINO C.F. 80088620010 tel. 011.4338740

e-mail: convittonazionale@cnuto.it sito web: www.cnuto.edu.it

PROGRAMMAZIONE DI DIPARTIMENTO

Lingua Cinese

I ANNO LSI
OBIETTIVI MINIMI
Conoscere grammatica, sintassi e lessico di livello A1
Saper applicare lessico e grammatica in contesti comunicativi base
Saper comunicare in modo semplice in contesti dati
Saper tradurre in lingua cinese brevi messaggi comunicativi
CONTENUTI
<ul style="list-style-type: none">- L'origine e l'evoluzione dei caratteri, struttura e classificazione- Introduzione alla lingua: fonetica, toni, radicali, regole di scrittura- Sintassi e ordine della frase- I numeri da 1 a 1000- Strutture comunicative per presentarsi- Età e nazionalità- Particelle interrogative 吗, 呢, 吧- I sostituti interrogativi 谁, 什么, 哪, 多少, 几, 哪儿, 哪里, 怎么, 怎么样- Determinazione nominale con particella 的- Avverbi 不 e 没, 也, 都, 很, 还, 一起- Il predicato nominale

- La data: mesi e giorni della settimana
- Chiedere e indicare l'ora
- I classificatori principali (本, 只, 支, 个, 口)
- La congiunzione 和
- Il predicato aggettivale
- Raddoppiamento del verbo e interrogativa alternativa
- L'uso delle preposizioni 给, 跟, 用, 在
- Frasi di esistenza con 有
- La struttura 从... 到
- I verbi modali 想, 可以, 能 e 会
- Le particelle finali 吧 e 啊
- Le espressioni di tempo e gli avverbi 一般, 有时候, 常常
- I verbi di moto 去, 来 e 回
- Differenza tra 怎么 e 怎么样
- Esprimere preferenze con il verbo 喜欢
- I verbi a oggetto interno (吃饭, 说话, 看书 ...)
- Il complemento di grado con la particella 得 (senza oggetto)

lessico: saluti e presentazioni, nazionalità, la data, andare a scuola (orario, lezioni, oggetti e materie scolastiche), parlare della propria giornata, descrivere attività abituali, parlare dei propri hobby, parlare della propria classe, descrivere una persona.

I ANNO LES

OBIETTIVI MINIMI

Conoscere grammatica, sintassi e lessico di livello A1

Saper applicare lessico e grammatica in contesti comunicativi base

Saper comunicare in modo semplice in contesti dati

Saper tradurre in lingua cinese brevi messaggi comunicativi

CONTENUTI

- L'origine e l'evoluzione dei caratteri, struttura e classificazione
- Introduzione alla lingua: fonetica, toni, radicali, regole di scrittura
- Sintassi e ordine della frase
- I numeri da 1 a 1000
- Strutture comunicative per presentarsi
- Particelle interrogative 呀、呢

- I sostituti interrogativi 谁, 什么, 哪, 多少, 几, 哪儿
- Determinazione nominale con particella 的
- Avverbi 不 e 没, 也, 都, 很, 一起
- Il predicato nominale
- La data: mesi e giorni della settimana
- I classificatori 个, 本, 只, 口, 支
- La congiunzione 和
- Il predicato aggettivale
- Verbi modali 想 e 要

II ANNO LSI

OBIETTIVI MINIMI

Conoscere grammatica, sintassi e lessico di livello A2

Saper applicare lessico e grammatica in contesti comunicativi semplici

Saper comunicare in modo semplice in contesti dati

Saper tradurre in lingua cinese brevi messaggi comunicativi

CONTENUTI

- I verbi 去 e 来
- La preposizione 在
- I verbi modali 会, 要, 能, 可以
- Il complemento di grado
- I verbi in serie
- La struttura 对。。。感兴趣
- I localizzatori
- Il complemento di distanza con 离
- Le preposizioni 坐 e 骑
- La costruzione 先。。。然后
- Le indicazioni stradali, uso di 往
- Le congiunzioni 还是 e 或者
- I sostituti interrogativi 为什么, 什么时候
- Uso di 因为, 最, 多
- La struttura 又。。。又
- I verbi 知道, 应该, 觉得
- I numeri oltre 10.000

- Uso di 一点儿 e 有一点儿
- Uso degli avverbi 一定 e 可能
- Uso del verbo 让, frasi a perno
- Comparazione di minoranza, maggioranza e uguaglianza
- Il futuro imminente con 会, 快要。。了, 就要。。了
- L'uso degli avverbi 在、正在 ; l'aspetto del verbo
- La struttura 越来越。。
- La particella modale 了
- Le strutture 一边。。一边, ..是。。, 太。。了
- La frase ipotetica con 要是。。就
- Le strutture 因为。。所以 e 虽然。。但是
- La preposizione 用

lessico: indicazioni stradali, mezzi di trasporto, luoghi e localizzatori, vacanze, sport, hobbies e tempo libero, cibo, relazioni familiari, descrivere il tempo atmosferico, lessico legato ai trasporti (aereo, treno), la descrizione di una stanza, la programmazione di un viaggio, la descrizione dell'aspetto di una persona, i colori, descrivere i propri gusti e le proprie preferenze, fare shopping e contrattare, lessico legato all'abbigliamento, chiedere e dare informazioni riguardo ad un luogo.

II ANNO LES

OBIETTIVI MINIMI

Conoscere grammatica, sintassi e lessico di livello A1+

Saper applicare lessico e grammatica in contesti comunicativi semplici

Saper comunicare in modo semplice in contesti dati

Saper tradurre in lingua cinese brevi messaggi comunicativi

CONTENUTI

- Verbi modali 想 e 要
- Frase interrogativa con il sostituto 怎么样
- Frase interrogativa per ripetizione
- Particella interrogativa 吧
- Struttura a perno
- Espressioni di tempo
- Verbi di moto 去, 来, 回
- Costruzione verbi in serie
- Il gruppo preposizionale: 在, 和 e 跟
- Il verbo 在.

- I localizzatori (上, 下, 前, 后, 里, 中)
- Frasi di esistenza: 有 e 是

III ANNO LSI

OBIETTIVI MINIMI

Conoscere grammatica, sintassi e lessico di livello B1

Saper applicare lessico e grammatica in contesti comunicativi

Saper comunicare in modo efficace in contesti dati

Saper produrre in lingua cinese brevi testi comunicativi

CONTENUTI

- Le particelle aspettuali 了 e 过
- Le subordinate temporali
- La struttura 连。。也/都
- La negazione con 别
- La struttura 对。。来说
- La struttura 不但。。而且
- La comparativa nel complemento di grado e l'uso di 更
- La costruzione 是。。的
- Verbi con doppio oggetto
- 多 e 少 in forma avverbiale
- Il complemento di risultato
- La forma avverbiale con la particella 地
- La costruzione 一。。就
- Il verbo 必须
- Gli avverbi 就 e 才
- La frase relativa
- L'aspetto del verbo (parte 2) e l'uso di 着
- Il complemento di durata
- Il complemento di quantità
- Il complemento di incidenza
- La struttura con 只有

lessico: abitudini alimentari del proprio Paese, invitare a un evento, accogliere un invito e partecipare a un evento, chiedere e riferire sui propri gusti, parlare di uno stato di malessere e della

salute, muoversi all'interno di un ospedale e parlare con il medico dello stato di salute, proporre l'organizzazione di una giornata o di una attività, la medicina cinese, parlare di esperienze educative e dei corsi o lezioni che si seguono, parlare del proprio sistema educativo e delle proprie abitudini di studio, esprimere soddisfazione, disappunto e preoccupazione.

III ANNO LES

OBIETTIVI MINIMI

Conoscere grammatica, sintassi e lessico di livello A2

Saper applicare lessico e grammatica in contesti comunicativi

Saper comunicare in modo efficace in contesti dati

Saper produrre in lingua cinese brevi testi comunicativi

CONTENUTI

- Verbi ausiliari modali 想 e 要
- Il sostituto interrogativo 什么时候
- La subordinata temporale 的时候 e 以后
- L'avverbio interrogativo 为什么 e 怎么
- La struttura 离。。。远/近
- Le preposizioni 从。。。到
- Strutture per dare indicazioni stradali 往/向。。。
- La comparativa di maggioranza
- Il complemento di grado semplice (senza oggetto)
- La particella modale 了

IV ANNO LSI

OBIETTIVI MINIMI

Conoscere grammatica, sintassi e lessico di livello B1-B2

Saper applicare lessico e grammatica in contesti comunicativi

Saper comunicare in modo efficace in contesti dati

Saper produrre in lingua cinese brevi testi comunicativi

CONTENUTI

Strutture e lessico HSK4.

Traduzione e studio dei seguenti testi di letteratura (in lingua):

- “Il viaggio in Occidente”
- “Il Romanzo dei Tre Regni”
- Li Bai
- Du Fu
- Le narrazioni meravigliose di epoca Tang
- Lo spirito volpe
- Marco Polo e “Il Milione”
- L’esperienza straordinaria di Marco Polo in Cina
- Il teatro zaju della dinastia Yuan
- L’Opera di Pechino
- La dinastia Ming
- I viaggi dell’ammiraglio Zheng He
- I romanzi di epoca Ming
- “Sul bordo dell’acqua” e “Jinpingmei”
- “Il Sogno della Camera Rossa”

Traduzione e studio di altri testi in lingua del libro adottato riguardanti la Cina contemporanea.

IV ANNO LES

OBIETTIVI MINIMI

Conoscere grammatica, sintassi e lessico di livello A2+

Saper applicare lessico e grammatica in contesti comunicativi

Saper comunicare in modo efficace in contesti dati

Saper produrre in lingua cinese brevi testi comunicativi

CONTENUTI

- Subordinata temporale 以前
- L’uso degli ausiliari modali dovere 要 e 应该
- Imperativo negativo 别
- Comparativa di minoranza
- Comparativa di uguaglianza

- Le strutture 已经。。。了 e 还没有。。。呢
- Le particelle aspettuali 了 e 过
- Il complemento di grado (con l'oggetto esplicitato)
- La struttura 是。。。的
- Aspetto durativo del verbo

V ANNO LSI

OBIETTIVI MINIMI

Conoscere grammatica, sintassi e lessico di livello B2 +

Saper applicare lessico e grammatica in contesti comunicativi

Saper comunicare in modo efficace in contesti dati

Saper produrre in lingua cinese testi su argomenti dati

CONTENUTI

Lingua

Approfondimento di strutture e lessico HSK4.

Traduzione e studio di testi in lingua inerenti al programma di letteratura.

Letteratura

- I riformisti Liang Qichao e Kang Youwei (cenni) - Il movimento del 4 maggio
- La rivoluzione letteraria
- Lu Xun
- Hu Shi
- La letteratura di Shanghai
- I discorsi di Yan'an e la letteratura rivoluzionaria
- Letteratura della ferita, Letteratura delle radici, Poesia oscura
- Letteratura contemporanea (selezione di autori)

V ANNO LES

OBIETTIVI MINIMI

Conoscere grammatica, sintassi e lessico di livello A2-B1

Saper applicare lessico e grammatica in contesti comunicativi

Saper comunicare in modo efficace in contesti dati

Saper produrre in lingua cinese brevi testi comunicativi

CONTENUTI

- Futuro imminente 要。。。了 e 快。。。了
- La frase causale 因为。。。所以
- La struttura 一。。。就。。。
- L'uso avverbiale di 多 e di 少
- La proposizione concessiva 虽然。。。但是
- La frase ipotetica 要是。。。就/如果。。。就
- La struttura perno 让
- La successione temporale 先。。。再/然后
- La struttura 什么。。。都
- Le strutture 一下儿, 一点儿, 一会儿
- La preposizione 为 per esprimere un fine

Approfondimenti riguardanti aspetti della cultura cinese, incentrati su tematiche inerenti alla società, all'economia, alla Costituzione e alla storia contemporanea della Cina.

VALUTAZIONE

TIPOLOGIE DI VERIFICA

- Dettati
- Test lessicali e grammaticali
- Traduzione di brevi frasi dal cinese all'italiano e dall'italiano al cinese
- Prove di ascolto
- Comprensione del testo
- Interrogazioni orali
- Approfondimenti linguistico-culturali di gruppo
- Traduzione dal cinese all'italiano (V anno LSI)
- Simulazioni di terza prova (V anno LSI)

TIPOLOGIA	CRITERI
<ul style="list-style-type: none"> - Dettati - Test lessicali e grammaticali - Traduzione di brevi frasi dal cinese all'italiano e dall'italiano al cinese - Prove di ascolto - Comprensione del testo 	<ul style="list-style-type: none"> - Definito il valore relativo di ogni singolo esercizio - Valore riportato sul compito consegnato agli studenti - Il voto sarà assegnato in percentuale, in base alle risposte corrette
<ul style="list-style-type: none"> - Approfondimenti linguistico-culturali di gruppo 	<p>Verranno valutati:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Originalità - Rispetto della consegna - Rispetto delle scadenze - Correttezza linguistica - Partecipazione
<ul style="list-style-type: none"> - Traduzione dal cinese all'italiano (V anno LSI) - Simulazioni di terza prova (V anno LSI) 	<ul style="list-style-type: none"> - Griglia strutturata sulla terza prova dell'Esame di Stato
<ul style="list-style-type: none"> - Interrogazioni orali 	<ul style="list-style-type: none"> - Griglia qui sotto

VALUTAZIONE PROVE GIUDIZIO SOSPESO LSI

TIPOLOGIE DI VERIFICA
I-III anno
- Test lessicali e grammaticali
- Traduzione di brevi frasi dal cinese all'italiano e dall'italiano al cinese
- Comprensione del testo
- Interrogazioni orali (se l'esame scritto risultasse insufficiente)
IV anno
- Traduzione dal cinese all'italiano
- Simulazioni di terza prova (traduzione e comprensione del testo)

TIPOLOGIA	CRITERI
- Test lessicali e grammaticali - Traduzione di brevi frasi dal cinese all'italiano e dall'italiano al cinese - Comprensione del testo	- Definito il valore relativo di ogni singolo esercizio - Valore riportato sul compito consegnato agli studenti - Il voto sarà assegnato in percentuale, in base alle risposte corrette
- Traduzione dal cinese all'italiano - Simulazioni di terza prova	- Griglia strutturata sulla terza prova dell'Esame di Stato
- Interrogazioni orali	- Griglia orale

VALUTAZIONE PROVE GIUDIZIO SOSPESO LES

TIPOLOGIE DI VERIFICA
I-IV anno <ul style="list-style-type: none">- Test lessicali e grammaticali- Traduzione di brevi frasi dal cinese all'italiano e dall'italiano al cinese- Comprensione del testo- Interrogazioni orali (se l'esame scritto risultasse insufficiente)

TIPOLOGIA	CRITERI
<ul style="list-style-type: none">- Test lessicali e grammaticali- Traduzione di brevi frasi dal cinese all'italiano e dall'italiano al cinese- Comprensione del testo	<ul style="list-style-type: none">- Definito il valore relativo di ogni singolo esercizio- Valore riportato sul compito consegnato agli studenti- Il voto sarà assegnato in percentuale, in base alle risposte corrette
- Interrogazioni orali	- Griglia orale

GRIGLIA PER INTERROGAZIONI ORALI			
GIUDIZIO	PUNTEGGIO	VOTO	DESCRIZIONE
	Scena muta, rifiuto delle consegne	0-2	
Gravemente insufficiente	0-25 26-35 36-40	3 3 ½ 4	<ul style="list-style-type: none"> - <i>Errori gravi sul piano grammaticale e lessicale</i> - <i>Non sa applicare conoscenze a situazioni nuove</i> - <i>Non sa rielaborare conoscenze acquisite</i> - <i>Non riesce ad esprimersi</i>
Insufficiente	41-45 46-50 51-55	4 ½ 5 5 ½	<ul style="list-style-type: none"> - <i>Errori sul piano grammaticale e lessicale</i> - <i>Applica conoscenze in situazioni semplici commettendo errori</i> - <i>Rielabora in modo parziale</i> - <i>Non si esprime correttamente</i>
Sufficiente	56-60 61-65	6 6 ½	<ul style="list-style-type: none"> - <i>Corretto sul piano grammaticale e lessicale, non approfondito</i> - <i>Applica conoscenze in situazioni semplici</i> - <i>Rielabora se guidato</i> - <i>Si esprime in modo semplice ma corretto in un numero limitato di situazioni</i>
Buono	66-70 71-75 76-80	7 7 ½ 8	<ul style="list-style-type: none"> - <i>Corretto sul piano grammaticale e lessicale, poco approfondito</i> - <i>Applica conoscenze in situazioni relativamente complesse, ma con imprecisioni</i> - <i>Rielabora se indirizzato</i> - <i>Si esprime in modo corretto, ma con imprecisioni</i>
Ottimo	81-85 86-90	8 ½ 9	<ul style="list-style-type: none"> - <i>Corretto sul piano grammaticale e lessicale</i> - <i>Applica conoscenze in situazioni nuove e relativamente complesse</i> - <i>Rielabora in modo autonomo</i> - <i>Si esprime in modo corretto e chiaro</i>
Eccellente	91-95 96-100	9 ½ 10	<ul style="list-style-type: none"> - <i>Corretto sul piano grammaticale e lessicale, completo e approfondito</i> - <i>Applica conoscenze in situazioni nuove e complesse</i> - <i>Rielabora e organizza in modo autonomo</i> - <i>Si esprime in modo corretto, chiaro e articolato</i>

GRIGLIA DI VALUTAZIONE DELLA III PROVA DI CINESE

Nome e Cognome del candidato

	PARAMETRI	DESCRITTORI	FASCE	Q1	Q2	Q3	Q4	
PROD. SCRITTA (max 30)	CORRETTEZZA GRAMMATICALE <i>(utilizzo delle strutture morfo-sintattiche)</i>	Assenza di errori	7-8					
		Adeguata	5-6					
		Errori lievi, ma diffusi/gravi, ma sporadici	3-4					
		Errori gravi	0-2					
	LESSICO	Vario, ricco e appropriato	7-8					
		Adeguato	5-6					
		Povero	3-4					
		Incoerente e scorretto	0-2					
	CONTENUTO	Contenuto originale, ben argomentato e perfettamente rispondente alle domande	7-8					
		Contenuto semplice e corretto e rispondente alle domande	5-6					
		Contenuto sostanzialmente comprensibile e/o non sempre perfettamente adeguato alle domande	3-4					
		Contenuto incomprensibile e/o inadeguato rispetto alle domande	0-2					
	COMPLETEZZA DELLA RISPOSTA	Risponde in maniera completa	5-6					
		Risponde in maniera parziale	3-4					
		Non risponde alla domanda	0-2					
PUNTEGGIO QUESITI								
PUNTEGGIO COMPLESSIVO COMPRENSIONE (media)								

	PARAMETRI	DESCRITTORI	FASCE	PUNTI
TRADUZIONE (max 30)	COMPRENSIONE E INTERPRETAZIONE DEL TESTO <i>(comprendere del significato letterale e profondo del brano)</i>	Completa e consapevole	9-10	
		Corretta, con qualche imprecisione che non inficia la comprensione d'insieme del testo	7-8	
		Globalmente accettabile ma con qualche sensibile fraintendimento	5-6	
		Frammentaria e imprecisa	3-4	
		Non corretta	0-2	
	RICONOSCIMENTO STRUTTURE MORFOLOGICHE E SINTATTICHE <i>(conoscenza della morfologia, riconoscimento delle strutture fondamentali della sintassi)</i>	Assenza di errori	7-8	
		Errori lievi	5-6	
		Errori lievi, ma diffusi/gravi, ma sporadici	3-4	
		Errori gravi	0-2	
	COMPLETEZZA DELLA TRADUZIONE	Completa	5-6	
		Quasi completa con qualche omissione	3-4	
		Più della metà del testo omesso	0-2	
	RESA IN ITALIANO <i>(capacità di rendere il testo in italiano)</i>	Corretta e scorrevole, con lessico puntuale	5-6	
		Abbastanza corretta, ma con qualche approssimazione	3-4	
		Scorretta e incongruente	0-2	
PUNTEGGIO TRADUZIONE				

TOTALE COMPRENSIONE <u> </u> /30	TOTALE TRADUZIONE <u> </u> /30	TOTALE <u> </u> /60	PUNTEGGIO TOTALE <u> </u> /20
--	--	-----------------------------	---------------------------------------